



CAD – DATENAUSTAUSCHBLATT (DAB)

CAD – data exchange sheet

	Unser Firmendaten <i>our company-facts</i>	Ihre Firmendaten <i>your company-facts</i>
Firma <i>company</i>	Hirschmann Automotive GmbH	
Straße <i>street</i>	Oberer Paspelsweg 6-8	
Ort <i>location</i>	A-6830 RANKWEIL	
Land <i>country</i>	Austria (A)	
Firmen-Kurzbezeichnung <i>company-shortcut</i>	HIRSCHMANN	
	Systemmanagement <i>system management</i>	Systemmanagement <i>system management</i>
Ansprechpartner (techn. EDV) <i>contact person (technical EDP)</i>	IT_O_WS.RW , Martin Lorünser IT_O_WS.RW , Alexander Metzler	
Telefon <i>phone</i>	+43 (0)5522 307 1717 +43 (0)5522 307 1829	
Telefax <i>fax</i>	+43 (0)5522 307 1555 +43 (0)5522 307 7805	
	Entwicklung – Konstruktion <i>development – design</i>	Entwicklung – Konstruktion <i>development – design</i>
Ansprechpartner (Entwicklung) <i>contact person (development)</i>	D_SC_CAM2.RW , F. Hirschauer D_H_CA , Matthias Rümmele ME_M_D.RW , Daniel Mally	
Telefon <i>phone</i>	+43 (0)5522 307 1160 +43 (0)5522 307 1381 +43 (0)5522 307 1294	
Telefax <i>fax</i>	+43 (0)5522 307 1552 +43 (0)5522 307 1552 +43 (0)5522 307 1292	
	DXM – Ansprechpartner <i>DXM – contact person</i>	DXM – Ansprechpartner <i>DXM – contact person</i>
Anschrift <i>address</i>	Hirschmann Automotive GmbH. Oberer Paspelsweg 6-8 A-6830 RANKWEIL	
Ansprechpartner (DXM) <i>contact person (data exchange)</i>	IT_O_WS.RW , Alexander Metzler	
Telefon <i>phone</i>	+43 (0)5522 307 1829	
E-Mail <i>email</i>	alexander.metzler@hirschmann-automotive.com	


	DXM – Odette-Daten <i>DXM – Odette-data</i>	DXM – Odette-Daten <i>DXM – Odette-data</i>
Austauschmedium Online <i>exchange online</i>	ISDN(OFTP) / OFTP2 / TCP-IP	
Odette-Kennung (SFID) <i>odette-identifizier</i>	O0013008525HIRMA-AT	
Odette-Kennung (SSID / XID) <i>odette-identifizier</i>	O0013008525HIRMA-AT	
Odette-Passwort <i>odette-keyword</i>	HIRA	
ISDN-Nummer <i>ISDN-number</i>	+43 (0)5522 307 892	
TCP/IP-Adresse <i>TCP/IP-address</i>	143.164.113.253	
OFTP2 (TLS) DNS-Adresse <i>OFTP2 (TLS) DNS-address</i>	oftp2.hirschmann-automotive.com IP 185.18.180.201	
Betriebsart <i>software</i>	openDXM6.4 / rvsEVO (Fa. Prostep)	
Informationsaustausch <i>Information-exchange</i>	ENGDAT / ENGPART (nach VDA 4951)	

	Systeme und Schnittstellen <i>systems and interfaces</i>		Systeme und Schnittstellen <i>systems and interfaces</i>
	Entwicklung (D) <i>Product Development</i>	Betriebsmittelkonstr. (PM) <i>Mechanical Engineering</i>	
1. CAD-System	CATIA V5-6R2016 (64bit)	CATIA V5-6R2016 (64bit)	
2. CAD-System			
Rechnersystem <i>computer-system</i>	Windows WS	Windows WS	
Betriebssystem <i>system-software</i>	Win7-64bit	Win7-64bit	
Datenformate <i>file-formats</i>	CATIA V5-NATIVE [CATPart, CATDrawing, CATProduct, model]	CATIA V5-NATIVE [CATPart, CATDrawing, CATProduct, model]	
	STEP AP214, 203	STEP AP214, 203	
	IGES, IGES2D		
	DXF	TIFF	
	TIFF / STL auf Anfrage <i>(on request)</i>	PDF auf Anfrage <i>(on request)</i>	

	Alternative Austauschmedien <i>alternative exchange-media</i>	Alternative Austauschmedien <i>alternative exchange-media</i>
Austauschmedium Online <i>network services</i>	E-Mail (Passwort)(<i>password</i>)	
Austauschmedium Offline <i>media for offline exchange</i>	CD-ROM, DVD	
Komprimierung <i>compression</i>	WINZIP, GZIP	

PGP – Datenverschlüsselung *data-encryption*

Internet: [PGP Desktop](#)

Entwicklungsgruppen <i>development-groups</i>	Name <i>name</i>	Email – Adressen <i>e-mail – addresses</i>	Öffentliche Schlüssel <i>public key</i>
Alle unten angegebenen Abteilungen	DXM-Admin	alexander.metzler@hirschmann-automotive.com	 HRW-DAT.asc

Allgemeines: *general:*

- **Es dürfen nur virenfreie Daten an Hirschmann Automotive GmbH geliefert werden**
only data verified as Virus-free are permitted at Hirschmann Automotive GmbH
- **Eingesetzte Programme müssen dem Industrie-Standard genügen oder mitgeliefert werden**
used programs only according to industry standard or they must be delivered
- **Daten sind ohne Pfadangaben an Hirschmann Automotive GmbH zu geben, besonders bei komprimierten Daten**
only source files are allowed at Hirschmann Automotive GmbH – do not use pathnames, especially in compress mode
- **Daten-Kompression / data compression**
 - **es darf nur Standard-Kompression benutzt werden – keine Zusatzfunktionen**
standard compression must be used – no compression-program options allowed
 - **Komprimierte Daten dürfen nicht nochmals verdichtet werden**
compressed files may not be compressed again
 - **eine komprimierte Datei darf nur eine einzige Quelldatei enthalten**
one compressed file contains exactly one source file
 - **Hirschmann Automotive GmbH behält sich vor, Daten abzulehnen die nicht diesen Anforderungen entsprechen**
Hirschmann Automotive GmbH reserves the right to refuse data that do not follow the above rules



Verfügbare Adresscodes – HIRSCHMANN AUTOMOTIVE GMBH:

Available address codes – HIRSCHMANN AUTOMOTIVE GMBH:

Name name	Adresscode address code	E-Mail e-mail	Telefon phone
Alexander Metzler	HIR01	alexander.metzler@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1829
Manfred Mähr	HIR02	manfred.maehr@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1378
Samuel Mathis	HIR03	samuel.mathis@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1241
Marco Weiss	HIR04	marco.weiss@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1331
Marco Knauer	HIR05	marco.knauer@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1550
Fabian Hirschauer	HIR06	fabian.hirschauer@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1160
Günter Jäger	HIR07	guenter.jaeger@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1527
Sebastian Seewald	HIR08	sebastian.seewald@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1436
Markus Kalb	HIR09	markus.kalb@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1479
Markus Winkel	HIR10	markus.winkel@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1178
Roland Konzett	HIR11	roland.konzett@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1582
Thomas Grohs	HIR12	thomas.grohs@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1291
Manuel Linseder	HIR13	manuel.linseder@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1332
Jürgen Häfele	HIR14	juergen.haeefe@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1574
Daniel Jäger	HIR15	daniel.jaeger@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307
Dominik Seidner	HIR16	dominik.seidner@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1622
Andreas Metzler	HIR17	andreas.metzler@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1721
Raphael Cerovec	HIR18	raphael.cerovec@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1073
Simon Eiler	HIR19	simon.eiler@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1243
	HIR20	@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307
Semir Dervisevic	HIR21	semir.dervisevic@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1670
Thomas Bürk	HIR22	thomas.buerk@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1528
Alexander Denz	HIR23	alexander.denz@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1719
Gernot Peter	HIR24	gernot.peter@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1260
Julian Waldhart	HIR25	julian.waldhart@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1849
Marco Gabriel	HIR26	marco.gabriel@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1546
	HIR27	@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307
Lukas Tomasini	HIR28	lukas.tomasini@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1440
Thomas Kleiner	HIR29	thomas.kleiner@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1592
Simon Dünser	HIR30	simon.duenser@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1626
Natalie Fickl	HIR31	natalie.fickl@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1097
Steffen Lorenz	HIR32	steffen.lorenz@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1710
Julia Neußl	HIR33	julia.neussl@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1218
Matthias Rümmele	HIR34	matthias.ruemmele@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1416
Sebastian Schallert	HIR35	sebastian.schallert@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1818
Gerald Schreiber	HIR36	gerald.schreiber@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1748
Barbara Kiechle	HIR37	barbara.kiechle@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1563
Daniel Breuss	HIR38	daniel.breuss@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1126
Emanuel Jochum	HIR39	emanuel.jochum@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1587
Lukas Breuss	HIR40	lukas.breuss@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1809
Julian Staudinger	HIR41	julian.staudinger@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1819
Christina Novacic	HIR42	christina.novacic@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1428



Youness Nachit	HIR43	youness.nachit@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1755
Patrik Hrestak	HIR44	patrik.hrestak@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1732
	HIR45	@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307
Igor Vasiljevic	HIR46	igor.vasiljevic@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1662
Nina Mally	HIR47	nina.mally@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1473
Norbert Außerer	HIR48	norbert.ausserer@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1476
Stephan Ropele	HIR49	stephan.ropele@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1679
Thomas Breuss	HIR50	thomas.breuss@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1864
Daniel Mally	HIR51	daniel.mally@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1294
Günther Morscher	HIR52	guenther.morscher@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1377
Raphael Martin	HIR53	raphael.martin@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1842
Matthias Summer	HIR54	matthias.summer@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1591
	HIR55	@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307
Gerold Jochum	HIR56	gerold.jochum@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1482
Ümit Bas	HIR57	uemit.bas@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1105
Mari Eckert	HIR58	mari.eckert@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1104
Savo Beric	HIR59	savo.beric@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1103
Susanne Kopf	HIR60	susanne.kopf@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1102
Michael Orwat	HIR61	michael.orwat@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1873
Andreas Jakob	HIR62	andreas.jakob@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1090
Arup Rao	HIR63	arup.rao@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1426
Raphael Hoor	HIR64	raphael.hoor@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1182
Theo Fetz	HIR65	theo.fetz@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1699
Lukas Eberhardt	HIR66	lukas.eberhardt@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1849
Hassan Moustaoui	HIR67	hassan.moustaoui@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1084
	HIR68	@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307
	HIR69	@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307
Sandro Tschann	HIR70	sandro.tschann@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1791
Johannes Huber	HIR71	johannes.huber@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1468
Jürgen Zimmermann	HIR72	juergen.zimmermann@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1756
Manuel Mächtiger	HIR73	manuel.maechtinger@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1084
Enes Ünlü	HIR74	enes.uenlue@hirschmann-automotive.com	+43 (0)5522 307 1410

(Adresscodes werden auch per ENGPART zur Verfügung gestellt)
(address codes can be send as ENGPART too)